



**CODAN**

**SWAN-LOCK®**

Sistema di accesso needle-free

**The decisive connection**



**CODAN**  
**SWAN-LOCK®**

## Lavorare in modo più sicuro

Essendo sensibile alle preoccupazioni generate dalle ferite accidentali provocate da aghi, CODAN è lieta di offrire il sistema senza ago SWAN-LOCK®. Questo è un altro prodotto CODAN che offre maggiore sicurezza sia per i pazienti sia per il personale medico.

SWAN-LOCK® consente la somministrazione ed il prelievo di liquidi, in modo semplice e sicuro, riducendo notevolmente il rischio di infezioni sia per i pazienti e sia per il personale, svolgendo un importante effetto barriera contro le infezioni. Prima di essere usato, la superficie esterna dello SWAN-LOCK® deve essere disinfettata seguendo il protocollo in uso. La barriera microbica è stata testata per 140 attivazioni e per un arco temporale di 7 giorni. Non è necessario applicare un tappo di protezione. Se usato a lungo termine SWAN-LOCK® dovrebbe essere sostituito secondo le indicazioni del protocollo ospedaliero in uso.

### Connessione universale

SWAN-LOCK® è compatibile con le siringhe

## SWabable Adapter Needle-free

Luer-Lock e Luer Slip, con prolunghe e altri sistemi di trasferimento. Sebbene SWAN-LOCK® sia raccordabile con le connessioni Luer Slip, si consiglia di utilizzare i raccordi Luer-Lock per una maggiore sicurezza, soprattutto nei casi in cui il paziente non è tenuto sotto costante osservazione del personale di assistenza. Da sottolineare che gli aghi non devono essere utilizzati con SWAN-LOCK®.

### Gamma SWAN-LOCK®

In combinazione con altri dispositivi CODAN, come prolunghe a lume singolo, doppio e triplo, Drip SWAN® o altri componenti CODAN come rubinetti a 3 vie o derivazioni ad Y, utilizziamo un SWAN-LOCK® ridotto.

Tutti i componenti SWAN-LOCK® sono privi di metallo. Il design consente molteplici attivazioni, rendendolo un'alternativa economica per tutti i reparti ospedalieri. CODAN sviluppa costantemente nuovi prodotti, in collaborazione con i clinici, per soddisfare le mutevoli esigenze del mercato sanitario.

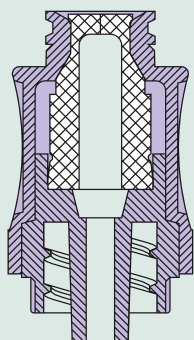


### Meccanismo a valvola

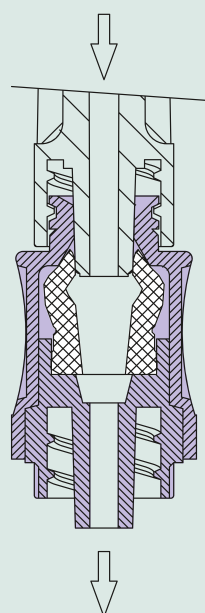
Il meccanismo a valvola di SWAN-LOCK® si apre automaticamente quando viene collegata una siringa. Rimuovendo la siringa, la connessione si chiude automaticamente. Ciò si traduce in un sistema chiuso, che impedisce perdite di sangue, liquidi o l'ingresso di aria. Il connettore maschio sull'adattatore garantisce un collegamento sicuro a cateteri, rubinetti a 3 vie o altri adattatori Luer-Lock femmina.

### Volume di riempimento minimo

La versione ridotta di SWAN-LOCK® ha un volume di riempimento di soli 0,07 ml.



SWAN-LOCK®  
chiuso



SWAN-LOCK®  
si apre automaticamente  
quando è connesso

### Velocità di flusso

Lo specifico design di SWAN-LOCK® consente una bassa riduzione del flusso (16 %), consentendo in tal modo una velocità di flusso migliore rispetto ai sistemi analoghi presenti sul mercato.

### Materiale

SWAN-LOCK® è realizzato senza lattice e PVC ed è compatibile con alcol, lipidi e sangue. La struttura trasparente e il design compatto lo rendono facile da usare consentendo una costante ispezione visiva.

## SWAN-LOCK® per la gestione delle infusioni

SWAN-LOCK® è universalmente applicabile e ha un volume di riempimento di soli 0,09 ml, consentendo un dosaggio preciso. Ciò rende SWAN-LOCK® estremamente utile per qualsiasi sistema di somministrazione per infusione.

SWAN-LOCK® con la struttura di colore rosso trasparente, facilita l'individuazione, per esempio in caso di accesso arterioso.



SWAN-LOCK® /  
SWAN-LOCK® RED

# CODAN Worldwide

CODAN è conosciuta a livello internazionale come fabbricante e fornitore di sistemi per la somministrazione di farmaci. Il gruppo CODAN impiega in tutto il mondo più di 1500 persone.

Il marchio CODAN è sinonimo di affidabilità, qualità e precisione, costruite sull'esperienza e il know-how acquisite in più di 60 anni di ricerca e sviluppo. Gli stabilimenti manifatturieri di proprietà e le unità commerciali dislocate nel mondo sono una garanzia di efficienza produttiva, di una rete di vendita consolidata e un servizio di prima qualità per i nostri clienti nel settore della tutela della salute.

## Gamma di prodotti CODAN

- Set di infusione
- Set di trasfusione
- Linee di prolunga e connettori multipli
- Accessori per infusione e trasfusione
- Filtri per infusione e sistemi filtranti
- Prodotti per neonatologia e pediatria
- Sistemi di prelievo, preparazione e somministrazione
- CODAN CYTO®
- Prodotti Chemoprotect®
- Prodotti per urologia e ginecologia
- Siringhe monouso
- Monitoraggio invasivo della pressione sanguigna
- Soluzioni tecnologiche per l'infusione
- Pompe volumetriche e a siringa
- Software
- CODAN COMPONENTS

## CODAN Companies

CODAN Medizinische Geräte GmbH · Deutschland  
CODAN pvb Critical Care GmbH · Deutschland  
CODAN pvb Medical GmbH · Deutschland  
CODAN II, S.A. · Portugal  
CODAN US Corporation · USA  
CODAN Inc. · USA  
CODAN NORGE AS · Norge  
CODAN TRIPLUS AB · Sverige  
CODAN Limited · United Kingdom  
CODAN FRANCE Sarl · France  
CODAN Medical AG · Schweiz  
CODAN ARGUS AG · Schweiz  
arcomed AG · Schweiz  
CODAN BV · Nederland  
CODAN s.r.l. · Italia  
CODAN Medical GmbH · Österreich  
CODAN Medical ApS · Danmark  
CODAN DEHA ApS · Danmark  
CODAN MEDITECH s.r.o. · Česká republika  
arcomed Pty Ltd · Australia  
arcomed Ltd · New Zealand

La conformità dei sistemi di gestione della qualità definiti con le disposizioni della norma EN ISO 13485, della Direttiva CEE 93/42 e/o del Regolamento (UE) 2017/745 è stata certificata dagli organismi notificati pertinenti e competenti:

## TÜV SÜD Product Service GmbH

CODAN Medizinische Geräte GmbH  
23738 Lensahn, Germany

CODAN pvb Critical Care GmbH  
85661 Forstinning, Germany

CODAN US Corporation  
Santa Ana, CA 92704, USA

CODAN ARGUS AG  
6340 Baar, Switzerland

arcomed AG  
8302 Kloten, Switzerland

## Presafe Denmark A/S

CODAN Medical ApS  
4970 Rødby, Denmark



## Manufacturer

CODAN Medizinische Geräte GmbH  
Stig Husted-Andersen Straße 11  
23738 Lensahn · DE  
Tel.: +49 (0) 43 63 · 5111 · Fax: +49 (0) 43 63 · 5112 14  
codan@codan.de  
www.codancompanies.com

**The decisive connection**